

**TORO.**

Count on it.

# Workman® HD シリーズ

## 特長

- ・ 業界随一の積載能力と牽引能力：
  - 1,318kg (総積載重要) - HDX
  - 1,313kg (総積載重要) - HDX-D
  - 1,587kg (牽引能力) - 全モデル
- ・ 電子制御燃料噴射方式のメリット：HDX モデル
  - スムーズで応答の良い走行
  - キャブレター方式に比べて燃費が向上
  - 寒い朝でも簡単に一発始動
  - 標高の高い場所にも自動的に対応
  - 自己診断機能
- ・ 簡単に確実に停止でき、整備が速い 4 輪油圧ディスク・ブレーキ
- ・ 乗り心地の良さは折り紙つき
  - デュアル・コイル・スプリングとショック・アブソーバを装備した独立ダブル A フレーム・フロント・サスペンションの前部衝撃吸収移動距離は 14.6cm
  - デュアル・リーフ・スプリングとショック・アブソーバを装備したデダイオン・アクスルの後部衝撃吸収距離は 7.6cm
- ・ 抜群の耐久性
  - 車体に掛かる重量を分離し、トランスミッションやエンジン、メイン・フレームを保護する後部車軸のアイ・ビーム・デダイオン・アクスル
  - オイルをシールする能力に優れ、大きな重量の運搬に最適な統合型ホイール・ベアリング
  - 軽い衝突などの事故があっても破損・変形せず衝撃を吸収し、美観を維持するフロントバンパーとフロント・フェンダー

## 毎日はずらつと、たくさんの仕事をこなす

フロント・バンパーからリア・バンパーまですべて、新しいヘビー・デューティ・ワークマンは、考えうる一番タフな作業条件を念頭において作られています。アイ・ビーム形状を採用したデダイオン・リア・アクスル、そしてフロントのスペース・フレームにはトラス構造を採用し、一体型のホイール・ベアリング、また4輪すべてに油圧ディスク・ブレーキを採用するなど、業界最高峰の総合運搬性能を実現し、もっとも厳しい作業条件下にも十分に対応可能な作業車になっています。



# Workman®HD/HDX シリーズの主な仕様



	ワークマン HDX-D, モデル 07368 ワークマン HDX-D, モデル 07368TC ワークマン HDX-D - 4WD, モデル 07371 ワークマン HDX-D - 4WD, モデル 07371TC	ワークマン HD, モデル 07369
<b>エンジン</b>	B&S Daihatsu 950D 4 サイクル, 縦型インライン, 液冷, 3 気筒, カウンタバランス付ディーゼル・エンジン。17.9 kw (24 hp), エンジンの最大速度を 3600 rpm に制限している。機械式遠心ガバナ。排気量は 950 cc。リア・エンジン。トランスアクスルに直結。12 V 電動スタータを装備。外部装着式スピン・オン・オイル・フィルタ付完全強制潤滑。EPA Tier IV に適合。	Kohler® モデル CH23, 空冷 4 サイクル 2 気筒エンジン。17.2 kW (23 hp) @ 3600 rpm, 内部ガバナによりエンジンの最大速度を 3600 rpm に制限している。排気量は 674 cc。電子点火方式トランスミッション直結式リア・エンジン。12 V 電動スタータを装備。外部装着式スピン・オン・オイル・フィルタ付完全強制潤滑。2010 EPA および CARB の排ガスおよび燃料揮発規制に適合。
<b>クラッチ</b>	17 cm クラッチとプレッシャ・プレート	17 cm クラッチとプレッシャ・プレート
<b>計器類</b>	燃料計および冷却液温度計。アワー・メータ。オイル圧, グローブプラグ, 充電インジケータ。タコメータおよび速度計。	燃料計, アワーメータ, オイル圧警告灯, 充電インジケータ。タコメータ/速度計はオプション。
<b>オルタネータ</b>	60 A (電子式整流器付)	25 A (電子式整流器付)
<b>タイヤ 前: 後:</b>	20 x 9-12, 6 プライ, ターフ用トレッドタイヤ 24 x 12-12, 6 プライ, ターフ用トレッドタイヤ	20 x 9-12, 6 プライ, ターフ用トレッドタイヤ 24 x 12-12, 6 プライ, ターフ用トレッドタイヤ
<b>冷却システム</b>	アルミニウム製ラジエーター; デュアルパス方式, 1インチあたり 10 枚フィン。車体右側に配置され、ごみよけスクリーンは清掃用に取り外し可能。感熱式 DC ファン	ファンによる強制送風。
<b>エア・クリーナ</b>	エバキューエータ・バルブ付別体型ヘビー・デューティー 2 段式エア・クリーナ	大容量デュアル・エレメント
<b>旋回円: 2WD</b>	内側 = 81 cm; 外側 = 493 cm	内側 = 81 cm; 外側 = 493 cm
<b>旋回円: 4WD</b>	内側 = 254 cm; 外側 = 726 cm	—
<b>燃料タンク容量</b>	24.6 リットル	24.6 リットル
<b>燃料ポンプ</b>	機械式ポンプ	ダイヤフラム式ポンプ
<b>燃料フィルタ</b>	コンビネーション型燃料フィルタ・水セパレータ (タンク内部に 30ミクロン・フィルタと 50 メッシュ・スクリーン)。	タンク内部にインライン 40 ミクロンフィルタおよび 50 メッシュ・スクリーン。
<b>ホーン</b>	07368TC & 07371TC では標準装備; ダッシュボードにホーン・ボタン。07368 & 07371 ではオプション。	オプション
<b>運転音</b>	85 db(A)*	80 db(A)*
<b>車両出荷重量</b>	モデル 07368: 889 kg モデル 07368TC: 1240 kg モデル 07371: 916 kg モデル 07371TC: 1268 kg	モデル 07369: 840 kg
<b>車両の実重量 (燃料を含まない)</b>	モデル 07368: 889 kg モデル 07368TC: 926 kg モデル 07371: 916 kg モデル 07371TC: 953 kg	モデル 07369: 840 kg
<b>総積載重量</b>	モデル 07368: 1,315 kg モデル 07368TC: 1,279 kg モデル 07371: 1,289 kg モデル 07371TC: 1,252 kg	モデル 07369: 1,364 kg
<b>荷台積載重量</b>	モデル 07368: 1,134 kg モデル 07368TC: 1,097 kg モデル 07371: 1,107 kg モデル 07371TC: 1,070 kg	モデル 07369: 1,183 kg

仕様は変更される場合があります。詳細は Toro ディストリビュータにおたずねください。\* 荷台および側板を取り付けた状態においてエンジンを 3600 rpm で運転しオペレータの耳元で測定。

# Workman®HD/HDX シリーズの主な仕様 (続き)



ワークマン HD シリーズ共通の仕様	
前サスペンション	デュアル A フレーム・コントロール・アーム, デュアル・コイル・スプリングおよびアンチスウェイ・バー付デュアル・ショック・アブソーバを装備した独立サスペンション。移動行程は 14.6 cm。
後サスペンション	デュアル・リーフ・スプリング, デュアル・ショック・アブソーバ付デダイオン後アクスル (積載荷重用) サスペンションによりトランスアクスルから荷台荷重を分離。移動行程は 7.6 cm。
バッテリー	12 V, グループ 26, 540 CCA @ -18° C。
トランスミッション	後部トランスアクスルをエンジンに直結したツイン・アクスル駆動方式。3 速シンクロメッシュ (前進のみ), H 型シフト・パターンとハイ・ロー・レンジにより, 前進 6 速, 後退 2 速。トランスミッション・ハウジングは油圧オイル容器としても機能し, 出口スクリーンおよび外部フィルタを備える。
最高速度制限機能	3 速ハイ・レンジでの走行を禁止するインタロック・キー。
デファレンシャル・ロック	手動式リア・デファレンシャル・ロック
4WD システム	完全自動オンデマンド双方向 4 WD。双方向デュアル・クラッチを使用している。後輪がスリップすると, クラッチが作動し比例する力を前輪に伝達して最大限の走行力を発揮する。
フレーム	フロントはスチール製スペース・フレーム, リアは C チャンネル鋼によるフレーム。
ステアリング	油圧式パワーステアリング; ステアリング・バルブをスルー・シャフトの油圧シリンダに接続している。最大旋回角度は 2 WD車で 70 度, 4WD 車では 50 度。
2 柱式横転保護バー	2 柱式横転保護バー (ROPS) を装備し, ROPS にバック・パネルをボルト止めする。
ブレーキ	4 輪油圧ディスク・ブレーキ・システム。24 cm ディスクを使用する油圧常用ブレーキ; ツイン・ピストン式固定マウント・キャリパ構造。駐車ブレーキは, 機械式; ケーブル伝達方式により後輪をロックする
油圧系統	15 l/min ギア・ポンプにより, パワーステアリングと昇降機能回路を直列に配置して作動させる。昇降バルブと昇降シリンダとはクイック・コネクタで接続し, アタッチメントを利用する際の接続変更が簡単である。総容量は 7.6 リットル。
灯火	ツイン・ハロゲン・ヘッドライトおよびデュアル・テール・ランプ; どちらもダッシュボード上のスイッチで操作する。デュアルブレーキ・ランプはブレーキ・ペダル操作に連動する。
シート・ベルト/運転席	腰固定式シートベルトを標準装備。バケット型の座席はスライド調整可能であり, 様々な位置にセットすることが可能。座席取り付け部に, 腰部保護チューブを溶接している。
制御装置	スロットル, ブレーキ, クラッチ・ペダルギア・シフター, デファレンシャル・ロック, 駐車ブレーキ, ハイ・ロー・レンジ・シフター, 油圧昇降レバー。
インタロック	エンジンを始動するためには, クラッチ・ペダルを踏み込み, リモート油圧レバーをニュートラル位置にすることが必要である。大容量油圧装置および後部 PTO を装備している場合には, これらも解除しなければならない。
安全サポート	7 ゲージ・チャンネル鋼を座席背後に配置し, 昇降シリンダを伸ばした場合にこれを固定して荷台の落下を防止する。
地上高	18 cm (無負荷時)
後部牽引ヒッチ	スチール製ヒッチ・ブラケットをデダイオン・アクスルにボルト止めしている。取り付けプレートにピン用またはボール・ヒッチ用の穴を備え, さらに安全チェーン用の取り付け穴を 2 つ設けている。最大トング重量は 272 kg, 最大トレーラ重量は 1,587 kg。680 kg 以上のトレーラにはトレーラ・ブレーキが必要。
走行速度	標準タイヤ, ギア 1/2/3 前進速度: ハイ・レンジ: 12.2/18.5/31.9 km/h ロー・レンジ: 4.7/7.2/12.5 km/h 後退速度: ハイ・レンジ: 11.6 km/h ロー・レンジ: 4.5 km/h
寸法	全長: 324 cm (荷台を含まず) 全幅: 164.3 cm 全高 (ROPS頂点まで): 192.5 cm; 330 cm (フルサイズ荷台装着)
規格認証	SAE J2258 規格に適合。ISO/DIS 21299 (ROPS 用規格) に適合。エンジンは, 対象となるハイガス規制をすべてクリアしている (エンジンメーカーにて)。CE 機械指令に適合。
製品保証	2 年間限定保証。詳細についてはオペレーターズマニュアルを参照。
ワークマンのアクセサリ	
フルサイズ平床荷台	スチール製ダイヤモンド・プレートによる溶接構造の荷台で, 車両のフレームに取り付ける。寸法: 139 x 164 cm 重量: 99 kg。
フルサイズ平床荷台用側面キット	サイドパネル, 前パネル, 固定ピボット付テール・ゲート。
1/3 サイズ平床荷台	スチール製ダイヤモンド・プレートによる溶接構造の荷台。角部 (4隅) にステーキ (杭) 用ポケットがあり, 様々な用途に応用が可能。寸法: 55 x 139 cm 重量: 25 kg
1/3 サイズ平床荷台用ステーキ・サイド・キット	1/3 サイズ荷台用の 14 ゲージスチール製の杭。
2/3 サイズ平床荷台	スチール製ダイヤモンド・プレートによる溶接構造の荷台。寸法: 122 x 139 cm。重量: 73 kg
2/3 サイズ平床荷台用サイド・キット	2/3 サイズ平床荷台専用のサイドパネル, 前パネル, 固定ピボット付テール・ゲート。オプションのテールゲート・リリースは PN 92-1220。
フルサイズ平床荷台用フォールド・ダウン側面キット	蝶番式サイドパネル, 前パネル, テール・ゲートは, 個別に立てて又は倒して使用することができる。寸法: 164 x 139 x 28 cm 外側。容積: 0.570 m <sup>3</sup> 重量: 49 kg
ハイ・フロー (大容量) 油圧キット	流量 30.3 リットル, 圧力 140 kg/cm <sup>2</sup> の供給力を持ち, 油圧アタッチメントやアクセサリを駆動する (TC モデルでは標準装備)。

仕様は変更される場合があります。詳細は Toro 代理店におたずねください。

# Workman®HD/HDX シリーズのアクセサリ



ワークマンのアクセサリ	
757 リットル・スプレーヤ	757 リットルの低重心タンクにダイヤフラム・ポンプと着脱可能なコントロール・ボックスを装備した液剤散布装置。散布幅 5.6 m の 3 分割オープン・ブーム・システム。
ビコン・スプレッド	ポリエステル製ホッパーを備えた振り子式粒剤散布装置； 容量は 0.396 m <sup>3</sup> 。散布幅は 1~14 m。
トップドレッサ 1800	0.504 m <sup>3</sup> の容量を持つベルトコンベア式油圧駆動型目土散布装置。散布幅は 152 cm。トップドレッサはワークマンの荷台昇降油圧シリンダで昇降が可能。スプリング負荷式吐出量調整ゲート。
トップドレッサ 2500	0.7 m <sup>3</sup> の容量を持つベルトコンベア式目土散布装置； ワークマンで牽引して使用する。テクスチャ・ベルト, 振動アクスル, 全車輪駆動方式。電動式油圧ブレーキ。
1/3 垂直昇降装置	最大積載重量 272 kg のパンタグラフ方式のリフト装置で、昇降能力は 96.5 cm から 249 cm まで。安全作業用、傾斜計。リフト制御用オーバーライド・キー。
ハード・キャブ	デラックス・ハード・キャブ, ROPS および CE の安全規格適合。換気機能付きフロント・ガラス, インテリア・ドーム・ライトと 2 速度ワイパーを装備。オプションとしてヒーターとミラー。
キャブ用スライド・ドアキット	デラックス・ハード・キャブ用のドア・キット。運転席側はスライド式で、換気や検問所などの入場手続きなどでも便利。助手席側の窓は開閉しない。
キャブ用固定式窓ドアキット	デラックス・ハード・キャブ用のドア・キット。運転席側、助手席側とも窓は固定式。
キャブ用リア・ミラーキット	キャブ・フレームに外付けして使用する、視界確保に便利な運転者用と助手用のリア・ミラー。
屋根	耐久性の高い高密度ポリエチレン製の屋根で、排水口付き。
折りたたみ式ウインドシールド	フロント・ガラスに代わる、耐衝撃性改質アクリル樹脂性のフロント窓。
右側用灯火キット	車両前後のウインカー・ランプと明るさの強いヘッドライトのセット。ヘッドライトは右側通行用にセットされる。
左側用灯火キット	車両前後のウインカー・ランプと明るさの強いヘッドライトのセット。ヘッドライトは左側通行用にセットされる。
作業用ライト・キット	前方照明用 2 個と後方照明用 1 個の作業ランプ。すべて、ROPS 上部に取り付ける。
ROPS 表示ランプ・キット	あめ色の警告用ダブル・ライト 2 個と後方警告用赤ランプ 1 個。すべて、ROPS 上部に取り付ける。右側用または左側用の灯火キットの取り付けが必要。
ヘビー・デューティー・パワー・リフト・ホルスター・ヒッチ	後部搭載式 2 点アーム型アタッチメント用の油圧駆動式昇降ヒッチで、機械式の押圧や「フロート」機能を必要とする装置にも使用可能。昇降能力： 249 kg。ヘビー・デューティー・ヒッチ用のフレームが必要。
ヘビー・デューティー・ヒッチ・フレーム	鋼板と鋼管で製作した重作業用ヒッチ・フレーム。ヘビー・デューティー・パワー・リフト・ホルスター・ヒッチに使用する。
自動テールゲートリリース	荷台からのダンプ作業時に自動的にテールゲートを開き、ダンプ後に荷台が降りると自動的にリセットする。フルサイズまたは 2/3 サイズの荷台に使用可能。折りたたみ式のサイド・キットには使用できない。
後部 PTO キット	トランスアクスルから駆動する機械式の 540 rpm の、PTO シャフト。
ハンド・スロットル	機械式のスロットル・コントロールで、車両を停止させて使用するアタッチメントや、液剤散布、粒剤散布など最大出力で一定のエンジン回転数を維持するのに使用する。
スパーク・アレスタ	ダイハツ・エンジン用。テール・パイプの端部に取り付ける。
荷台用マット	全天候タイプの頑丈な一枚物のマットおよびテール用のマット。サイド付きフルサイズ用またはサイド付き 2/3 サイズ用。
ハイ・インテーク・キット	吸気位置を高い位置に変更したい場合に、荷台下から ROPS のシールド付近（助手席の後部）まで移動させるためのキット。ほこりの多い環境で使用する場合にはこれを取り付けるとよい。
リア・ミラー・キット	一枚ものの 21.6 cm の凸面鏡で、運転席側または助手席側のどちらにでも取り付けることができる。
牽引ホイール・ヒッチキット	クッシュマンの GA60 など、大型の機械を牽引するためのヒッチ・アセンブリで、ゴム製マウントのついた 5.1 cm（2 インチ）ボール・ヒッチと電動式のブレーキ・コントロールがついている。
5.1 CM レシーバ・ヒッチキット	ドロー・バー・ヒッチを使用するために 5.1 cm（2 インチ）の四角形レシーバが必要な場合のアクセサリ。
トレーラ用ブレーキ配線キット	ワークマンに接続するコントローラと、別途調達してトレーラに取り付ける電気ブレーキの配線に使用するための電気コードがセットになったもの。
トレーラ用信号灯火配線キット	別途調達してトレーラに取り付ける各種の信号灯火やブレーキ・ランプとワークマンを接続するのに便利な配線キット。
リモート油圧マニホールドキット	ワークマンの油圧回路を、荷台昇降用とリモート・ポート用との間で切り替えるためのキットで、運転席に取り付けたスイッチ操作によって切り替えを行なうことができるようになる。
リモート油圧フロートキット	油圧機器の昇降動作と下降位置での「フロート」モードの両方が利用できるようになるキット。ジョンディアの TC125 スイーパーを使用する際に必要となる。